



Fight Flu

at Home and School

Flu, or influenza, spreads easily and can make people very sick, especially kids. You can help stop flu!

Flu symptoms include:

Fever or chills, body aches, cough, sore throat, headache, runny or stuffy nose, feeling very tired. Some people, especially children, may have stomach problems and diarrhea. Unlike a cold, the flu comes on very suddenly.

Prevent flu!

- Flu vaccine is the best protection against the flu. It is recommended every year for everyone 6 months and older.
- Get the flu vaccine for you and your children every year! It helps make flu sickness milder or prevents it all together.
- Getting the vaccine early in the fall means you and your children will be protected when flu season starts.
- Ask people close to your children, like babysitters and relatives, to get the vaccine, too.
- The vaccine is especially important for people with certain health conditions, like asthma, diabetes, heart or lung conditions because the flu can make them even sicker.

If your child gets the flu:

- Your child will need plenty of rest and lots of fluids.
- Keep your child home from school for at least 24 hours after their fever is gone without using fever-control medicine. This helps avoid giving the flu to others.
- Talk with your child's health care provider before giving a child any over-the-counter medicine.
- Never give your child or teenager aspirin or any medicine that has aspirin in it. Aspirin can cause serious problems.
- If your child gets flu symptoms and is younger than 5 or has a medical condition like asthma, diabetes, or heart or lung disease, call their health care provider. Young children and those with certain medical conditions are at greater risk for getting seriously ill from the flu. Ask their health care provider if they recommend an antiviral drug.
- If you are worried about your child, call their health care provider.

Don't spread flu!

- Wash hands often with soap and water for at least 20 seconds.
- If soap and water aren't handy, use an alcohol-based hand rub.
- Cough or sneeze into a tissue or your elbow, not your hands. Put used tissues in the trash.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth. That's how germs spread.
- Stay away from people who are sick.

health.ny.gov/flu





IMPORTANT NEWS FOR SCHOOLS AND CHILD-CARE FACILITIES

Each year, to comply with New York State Public Health Law (PHL) § 613, licensed and registered day care programs, nursery schools, pre-K, kindergarten, school-age child-care programs, and public and non-public schools are required to post information about influenza (flu) and the benefits of flu vaccination at the start of flu season in early fall. Flu vaccination is more important than ever because the flu and the virus that causes COVID-19 may both be spreading. Flu vaccination will help reduce the spread of flu, ease the burden on our health care system, and reduce the number of illnesses that lead to COVID-19 testing and associated absences.

Information must be posted starting now in “plain view” in your facility where visitors can easily see it, or posted electronically, or e-mailed or mailed to families of all students. To help you comply with this requirement we’re sending the publication, **Parents: Fight Flu at Home and School**. It is geared to parents and guardians and explains why flu is serious, provides signs and symptoms of the disease, and recommends annual flu vaccination to protect children from flu. Feel free to print and post this publication. It is available, along with other flu information, for free and in multiple languages here:

- The New York State Department of Health:
www.health.ny.gov/diseases/communicable/influenza/seasonal/child_care_and_schools/

Additional free materials about flu and flu vaccination are also available from the organizations listed below.

- Centers for Disease Control and Prevention:
www.cdc.gov/flu/resource-center/freeresources/print/index.htm
- Information specific to New York City Schools is available through the New York City Department of Health and Mental Hygiene:
www1.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/flu-seasonal.page

The flu vaccine is the best way to prevent flu. It is recommended for everyone 6 months of age and older every year. Getting vaccinated can prevent flu-related hospitalizations and deaths in children. The vaccine can also reduce flu illnesses, doctor’s visits, and missed work and school days.

If you have questions about complying with PHL§ 613, please feel free to contact the State Health Department’s Bureau of Immunization at immunize@health.ny.gov or call (518)473-4437.

Thank you for helping educate families about flu and the importance of flu vaccination.

September 2022



**NOTICIAS IMPORTANTES PARA LAS ESCUELAS Y LOS CENTROS
DE CUIDADO INFANTIL**

Cada año, a fin de cumplir con el Artículo 613 de la Ley de Salud Pública del Estado de Nueva York (PHL, por sus siglas en inglés), los programas registrados y autorizados de cuidado diurno, guarderías, prejardín de infantes, jardín de infantes, programas de atención para niños en edad escolar, así como escuelas públicas y no públicas debe publicar información sobre la influenza (gripe) y los beneficios de la vacunación contra la gripe al inicio de la temporada a principios del otoño. Este año, la vacuna contra la gripe es más importante que nunca debido a que tanto la gripe como el virus que causa COVID-19 se están propagando. La vacuna contra la gripe ayudará a reducir su propagación, así como a facilitar la carga de nuestro sistema de atención médica y reducirá la cantidad de enfermedades que conducen a las pruebas de COVID-19 y a las ausencias relacionadas con las mismas.

La información debe publicarse a partir de ahora a "plena vista" en su centro donde los visitantes puedan verla fácilmente, o enviarse por correo electrónico o correo postal a las familias de todos los estudiantes. Le enviamos la publicación para ayudarlo a cumplir con este requerimiento, **Padres: luchen contra la gripe en la casa y en la escuela**. Está dirigido a padres y tutores, y explica por qué la influenza es algo serio, ofrece las señales y síntomas de la enfermedad, así como recomienda la vacuna anual contra la gripe para proteger a los estudiantes. Siéntase libre de imprimir y publicar esta publicación. Está disponible en forma gratuita y en varios idiomas, junto con otra información de la gripe.

- Departamento de Salud del Estado de New York
www.health.ny.gov/diseases/communicable/influenza/seasonal/child_care_and_schools/

También hay disponible material gratuito adicional sobre la gripe y la vacuna contra la gripe por parte de las organizaciones indicadas más abajo.

- Centros para el Control y Prevención de Enfermedades
www.cdc.gov/flu/resource-center/freeresources/print/index.htm
- Hay información específica de las escuelas de la ciudad de Nueva York disponible a través del Departamento de Salud e Higiene Mental del Estado de New York, aquí:
www1.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/flu-seasonal.page

La vacuna contra la gripe es la mejor forma de evitarla. Se recomienda todos los años para todos los que sean mayores de 6 meses de edad. Vacunarse puede evitar hospitalizaciones y muertes infantiles relacionadas con la gripe. La vacuna también puede reducir enfermedades originadas por la gripe, consultas médicas, así evitar inasistencias al trabajo y a la escuela.

Si tiene alguna pregunta sobre el cumplimiento del Artículo 613 de la PHL, por favor siéntase libre de comunicarse con la Oficina de Vacunación del Departamento de Salud del estado a immunize@health.ny.gov o llame al (518) 473-4437.

Gracias por ayudar a educar a las familias sobre la gripe y la importancia de su vacuna.

Septiembre de 2022